



محافظة جنوب سيناء
اداره العمليات والأزمات
التاريخ ٢٠١٠/٨/١٩

السيد الدكتور / محمد عبد الرحمن فوزي
رئيس قطاع أداره الأزمات والكوارث والحد من أخطارها

تحية طيبة وبعد

يطيب لي أن ابعث لسيادتكم بخالص تحياتي وكل عام وسيادتكم بخير إيماء
إلى كتاب سيادتكم بتاريخ ٢٠١٠/٨/١١ بشأن تحديث نموذج الترشيح مدينة
شرم الشيخ للمشاركة في الحملة العالمية للحد من الكوارث في الفترة من ٢٠١٠
حتى ٢٠١١ بعنوان : (هل مدينتك مستعدة) باللغتين العربية والانجليزية .

أتشرف بان أرفق لسيادتكم نموذج الترشيح بعد استيفائه بالبيانات المطلوبة
باللغتين الانجليزية والعربية .

وتفضلوا بقبول فائق التحية والاحترام ،،،

لواء أ. ح / عادل كساب

التوقيع ()

مستشار محافظ جنوب سيناء لشئون

الأزمات والكوارث

المرفقات :

- نموذج الترشيح الجديد المطلوب بعد استيفائه باللغتين العربية والانجليزية .

Annex II**Nomination form for the cities and local governments to participate in the campaign**

Please send nomination form and the mayor's letter to isdr-campaign@un.org nominations will be accepted on an ongoing basis throughout 2010 -11 .

City / local Government	
City name	Sharm El-Sheikh.
Location (short description)	Located in the southern province of South Sinai, between the gulfs of Suez and Aqaba
Size (year)	An area of 1465 km ² in 2009
Population(year)	83 973 in 2009
GDP	
Hazard type(s)	The flood disaster on 20/1/2010 in Sharm El-Sheikh. Existing risks as a result of heavy rains flood, which affect the safety of tourist facilities and residential facilities for the Bedouin, causing damage to these installations.
The name of the mayor /commissioner / governor / community leader	
Name of the Governor / Admiral S.W / Mohamed Abdel-Fadil Shusha	
• Chairman of the City / Dean / Jamal Mahdi Abu al-Huda	
• Name of Commissioner / Jamal al-Din Ibrahim Ismail	
Which parts of the city administration will be the contact person for the campaign?	
Crisis management and the Chamber of Tawari city council.	
Contact details focal point	
Name	Jamal al-Din Ibrahim Ismail
Function	Director of Crisis Management
Address	The City Council of Sharm el-Sheikh
Email	m.sharmelsheikh@yahoo.com
Telephone	0100844688 – 0693660333
Fax	0693660333-0693664150
Which local institutions will be engaged in the campaign?	
<ul style="list-style-type: none"> • local people's council • NGOs • Chamber of tourist facilities • Investors Association of South Sinai • heavy equipment construction companies of different 	
Major Disaster Risks	
There is a plan for disaster response at the city level and involving all departments and executive agencies and popular.	
Each element of an active role before, during and after the disaster through the system and remove the effects of confrontation and disbursement of compensation.	

Achievements and plans in relation to the ten essentials areas	
progress	achievements
Activities	plans
To improve the current situation	
Essential 1 – risk reducing organization and coordination in place	Status – please select There works well
Progress and achievements	
<ul style="list-style-type: none"> • The existence of a special department of crises city council. • Training on live experience and the process of crisis management. 	
Plans	
There are several plans to face the disasters and crises and specific tasks and duties for all common elements.	
Essential 2- budget assigned	Status – please select There works well
Progress and achievements	
The existence of a special budget for disaster management and crisis and is utilized when conducting the experiments.	
Plans	
Are planned periodically for the management of disasters and crises of all kinds.	
Essential 3- risk assessment prepared	Status – please select There works well
Progress and achievements	
Are evaluated every experience for training on disasters and crises and to benefit from the experience, both weaknesses and strengths.	
Plans	
There is already a scheme for the risk of disasters and crises city council.	
Essential 4- investment in risk reducing infrastructure	Status – please select There works well
Progress and achievements	
That there are plans for investment in infrastructure, water, electricity (sanitation roads ... Etc).	
Plans	
Will form working groups of young people to spread awareness of disaster management under the supervision of the City Council .	
Essential 5- safe schools and health facilities	Status – please select There works well

Progress and achievements	
Was routine maintenance for all schools and health facilities during the summer holiday and discourage the study.	
Plans	
Was planned to pass on all schools and health facilities.	
Essential 6- risk-compliant building regulation land use applied	Status – please select There works well
Progress and achievements	
The Engineering Management Council review of building regulations in all his works and the application of these regulations before, during and after the construction process.	
Plans	
The Engineering Department in raising awareness on the operations of construction for all citizens.	
Essential 7- education programmes and training in place	Status – please select There works well
Progress and achievements	
A scheme for education and training programs.	
Plans	
Data process undertaken by the City Council throughout the year.	
Essential 8- ecosystems and natural duffers protected	Status – please select There works well
Progress and achievements	
By the Department of Environmental Affairs Council develop an accurate system for the protection of ecosystems and environmental fines for offenders.	
Plans	
There are plans in conjunction with other stakeholders in the city and coordination between them.	
Essential 9- Early warning systems installed	Status – please select There works well
Progress and achievements	
A system of early warning in case of disasters and crises.	
Plans	
Training is warning of a plan for all disasters at different times.	
Essential 10- needs-based (survivors) reconstruction	Status – please select There works well
Progress and achievements	
There are no guarantees to meet the needs of survivors such as medical insurance, physical and social.	
Plans	
Training will be conducted with other stakeholders to meet for training on safeguards for survivors	

ملحق ٢

نموذج الترشيح للمدن (القدوة) وهيئات الحكم المحلية للمشاركة في الحملة

رجاء إرسال نموذج الترشيح إلى isdr-campaign@un.org سيتم قبول الترشيحات بشكل مستمر طوال علمي ٢٠١٠ و ٢٠١١ .

المدنية / الحكومة المحلية (يرجاء الإشارة إلى سنة الأرقام المذكورة)	
اسم المدينة	شرم الشيخ
الموقع (وصف قصير)	تقع في جنوب محافظة جنوب سيناء بين خليجي العقبة والسويس
الحجم (السنة)	مساحة ١٤٦٥ كم ٢ لعام ٢٠٠٩
عدد السكان (السنة)	٨٣٩٧٣ لعام ٢٠٠٩
GDP	
نوع / أنواع الأخطار	كارثة السيول بتاريخ ٢٠١٠/١/٢٠ بمدينة شرم الشيخ . المخاطر القائمة نتيجة الأمطار الشديدة { السيول } والتي تؤثر على سلامة المنشآت السياحية والمنشآت السكنية للبدو مما يسبب أضرار بهذه المنشآت .
اسم العمدة / المحافظ / رئيس البلدية	
<ul style="list-style-type: none"> • اسم المحافظ / السيد اللواء أ . ح / محمد عبد الفضيل شوشة • رئيس المدينة / السيد العميد / جمال مهدي أبو الهدي • اسم المفوض / جمال الدين إبراهيم إسماعيل 	
أي الأجزاء من إدارة المحافظة سوف تكون مركز التنسيق مع لائحة	
إدارة الأزمات وغرفة الطوارئ بمجلس المدينة .	
معلومات الاتصال الخاصة بمركز التنسيق	
الاسم	جمال الدين إبراهيم إسماعيل
الوظيفة	مدير إدارة الأزمات
العنوان	مجلس مدينة شرم الشيخ
البريد الإلكتروني	m.sharmelsheikh@yahoo.com
الهاتف	0100844688 – 0693660333
الفاكس	0693660333-0693664150
ما هي المؤسسات المحلية التي ستشارك في الحملة (بالإضافة إلى هيئة الحكم المحلي)	
<ul style="list-style-type: none"> • المجلس الشعبي المحلي • الجمعيات الأهلية • غرفة المنشآت السياحية • جمعية مستثمري جنوب سيناء • شركات المقاولات بالمعدات الثقيلة المختلفة 	
مخاطر الكوارث الكبرى (الإشارة للكوارث الكبرى التي حدثت والمخاطر القائمة وقابلية التصرف)	
<p>يوجد خطة لمجابهة الكوارث على مستوى المدينة ويشارك فيها جميع الإدارات والأجهزة التنفيذية والشعبية . ولكل عنصر دور فعال قبل وأثناء وبعد الكارثة من خلال منظومة المجابهة وإزالة الآثار وصرف التعويضات .</p>	

الإنجازات والخطط في مجالات العناصر الأساسية العشر	
الوضع	التقديم والإنجازات
التقديم والإنجازات	الخطط والخطط
العنصر الأساسي ١ . وجود تنظيم وتنسيق لفهم الحد من المخاطر	الوضع : يوجد ويعمل بشكل جيد
التقديم والإنجازات	
<ul style="list-style-type: none"> • وجود إدارة خاصة للأزمات بمجلس المدينة . • التدريب علي التجارب الحية والعملية لإدارة الأزمة . 	
الخطط	
يوجد عدة خطط لمواجهة الكوارث والأزمات ومحددة بالمهام والواجبات لجميع العناصر المشتركة .	
العنصر الأساسي ٢ . وجود ميزانية مخصصة	الوضع : يوجد ويعمل بشكل جيد
التقديم والإنجازات	
وجود ميزانية خاصة بإدارة الكوارث والأزمات ويتم الاستفادة منها عند إجراء التجارب .	
الخطط	
يتم التخطيط دورياً لإدارة الكوارث والأزمات بجميع أنواعها .	
العنصر الأساسي ٣ . إعداد تقييمات للمخاطر	الوضع : يوجد ويعمل بشكل جيد
التقديم والإنجازات	
يتم تقييم كل تجربة للتدريب علي الكوارث والأزمات والامتقادة من التجربة سواء نقاط الضعف أو القوة .	
الخطط	
يوجد مسبقاً مخطط لمخاطرة الكوارث والأزمات بمجلس المدينة .	
العنصر الأساسي ٤ . وجود استثمار لإقامة البنية التحتية	الوضع : يوجد ويعمل بشكل جيد
التقديم والإنجازات	
وجود مخططات للاستثمار في مجال البنية التحتية { مياه - كهرباء - صرف صحي - طرق - ... الخ } .	
الخطط	
سيتم تكوين مجموعات عمل من الشباب لنشر الوعي لمجابهة الكوارث تحت إشراف مجلس المدينة .	
العنصر الأساسي ٥ . سلامة جميع المدارس والمرافق الصحية	الوضع : يوجد ويعمل بشكل جيد
التقديم والإنجازات	
تم إجراء الصيانة الدورية لجميع المدارس والمرافق الصحية خلال العطلة الصيفية وإثناء الدراسة .	
الخطط	
تم التخطيط للمرور علي جميع المدارس والمرافق الصحية .	
العنصر الأساسي ٦ . تطبيق وتنفيذ واقعي للوائح البناء المقاومة للمخاطر ومبادئ استخدام الاراضي	الوضع : يوجد ويعمل بشكل جيد
التقديم والإنجازات	
تقوم الإدارة الهندسية بالمجلس بالمراجعة للوائح البناء بجميع أعماله وتقوم بتطبيق هذه اللوائح قبل وأثناء وبعد عملية البناء .	
الخطط	
تقوم الادارة الهندسية بنشر الوعي الخاص بعمليات البناء لجميع المواطنين .	
العنصر الأساسي ٧ . وجود برامج للتعليم والتدريب	الوضع : يوجد ويعمل بشكل جيد
التقديم والإنجازات	
وجود مخطط لبرامج التعليم والتدريب .	
الخطط	
البيانات العملية التي يقوم بها مجلس المدينة علي مدار العام .	

الوضع: يوجد ويعمل بشكل جيد	العنصر الاساسى ٨ . حماية النظم البيئية الطبيعية والحواجز الطبيعية للتخفيف
التقديم والانجازات قيام إدارة سُنون البيئة بالمجلس بوضع نظام دقيق لحماية النظم البيئية وتحرير المخالفات البيئية للمخالفين .	
الخطط وجود خطط بالاشتراك مع الجهات المعنية الأخرى بالمدينة والتنسيق فيما بينهما .	
الوضع: يوجد ويعمل بشكل جيد	العنصر الاساسى ٩ . وضع نظم للإنذار المبكر
التقديم والانجازات وجود نظام للإنذار المبكر في حالة الكوارث والأزمات .	
الخطط يتم التدريب على خطة الانذار لجميع حالات الكوارث وفي اوقات مختلفة .	
الوضع: يوجد ويعمل بشكل جيد	العنصر الاساسى ١٠ . وضع ضمانات لتلبية احتياجات الناجين
التقديم والانجازات توجد ضمانات لتلبية احتياجات الناجين مثل التأمين الطبي والمادي والاجتماعي .	
الخطط يتم التدريب مع الجهات المعنية الاخرى للتدريب على تلبية الضمانات للناجين .	

الحملة العالمية للحد من الكوارث " أمانة الأمم المتحدة - الإستراتيجية الدولية للحد من

الكوارث " (UNISDR) " E- mail : isdr - campaign @un .org"